

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 4 (1929)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Hof und Garten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

genden Herren: Straub, Präsident, Sekretär der Schweiz. Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern. Brüscheiler, Vizepräsident, Chef des statistischen Amtes. Irniger, Quästor, Buchhalter. Billeter, Aktuar. Verwalter des Wohnungsnochweises. Dr. Meyer, Aktuar. Wohnungsnochweis. Furrer, Beisitzer, Direktor. Dr. Frey, Beisitzer, Sekretär. Bodmer, Beisitzer, Ingenieur. Winterthur. Roth, Beisitzer, Architekt. Lienhard, Beisitzer, Prokurator. Kantonalbank. Pletscher, Beisitzer, Techniker. Horgen. Blank, Beisitzer, Präsident der Baugenossenschaft des eidgenössischen Personals Zürich. Frau D. Staudinger.

An die am 4./5. Mai 1929 in Schaffhausen stattfindende Generalversammlung des Schweiz. Verbandes für Wohnungswesen und Wohnungsreform werden 14 Delegierte abgeordnet. Ferner wurde eine tatkräftige Unterstützung der Wahlpropaganda zu Gunsten der Abstimmung vom 12. Mai 1929 über die Eingemeindung der Vororte mit der Stadt Zürich beschlossen. Auf die Wichtigkeit dieser Abstimmung speziell für die Baugenossenschaften ist früher schon zu wiederholten Malen hingewiesen worden.

## HOF UND GARTEN

Veredelung der Obstbäume, Entfernen wilder Schösslinge. Im Gemüsegarten können nun, mit Ausnahme vielleicht der Bohnen und Gurken, alle Gemüsesorten ausgesät werden. Erbsen müssen gehackt und behäufelt werden. Junge Kohl- und Pflanzen gegen die Erdflöhe durch Bespritzten mit Wasserschützen. Im Blumengarten die Rosen mit verdünnter Jäuche düngen. Ueberwinterete Knollen auspflanzen. Abgeblühte Blumenzwiebeln in den Keller stellen.

## AUSSTELLUNGEN

### Schweizer Mustermesse Basel 1929.

«SiX MADUN» ist heute jeder Schweizerfrau wohlbekannt und wenn es letzten Endes nur der Name ist. Doch ungezählte, fortschrittlich denkende Frauen kennen «SiX MADUN» als etwas mit der Hauswirtschaft eng verbundenes, als Qualitätsbezeichnung elektrischer Haushaltungsmaschinen sie wissen. Maschinen gehören heute zum rationellen, gesunden Betriebe eines Hauses. Heute ist hier nicht mehr der Platz zu widerlegen, ein elektrischer Staubsauger mit seinen vielen Nebenanwendungen als Heissluftapparat oder Druckluftapparat für Sprudelbäder oder ein elektrischer Blochapparat sei eine Luxusmaschine.

Der Hygiene verdanken wir, nicht weniger als den Errungenschaften der Medizin, die Eindämmung übertragbarer Krankheiten. Aber nicht nur zur Erhaltung einer hygienischen Wohnung dienen die SiX MADUN-Apparate, ihre Anwendung erleichtert die Verrichtung häuslicher Arbeiten ganz besonders.

Der an der diesjährigen Mustermesse vorgeführte elektrische Staubsauger «SiX MADUN» ist in seiner technischen Durchbildung derart fortgeschritten, dass er für jede Reinigungsarbeit verwendet werden kann. Seine starke Saug- und Blaswirkung entfernt den Staub restlos aus den verborgendsten Winkeln, Teppichen, Kleidern und Betten. Der in Verbindung mit dem Staubsauger arbeitende Heissluftapparat dient vornehmlich als Haartrockner und Heissluftdouche. An dem zur Schau gestellten, ebenfalls durch den Staubsauger angetriebenen, in neuerer Zeit als sehr heilkräftig erkannten Sprudelbad ist als Neuerung eine Feinregulierung der Spru-

delwirkung zu erwähnen. Auch das allerneuste Erzeugnis der SiX MADUN-Werke, der elektrische Bodenblocher, erweist sich als längst erwartetes, unentbehrliches Hilfsmittel, er macht aus der mühsamen Arbeit des Einwicksens und Blochens der Fussböden ein Kinderspiel.

Es ist sehr zu empfehlen, dem technisch wie auch künstlerisch interessant eingerichteten Stand der SiX MADUN-Werke einen Besuch abzustatten und sich die durch Atteste und goldene Medaillen ausgezeichneten Apparate im Betriebe anzusehen.

## Was tue ich? ...

Die eingegangene Anzahl an Antworten auf unser Preisauftschreiben hat uns die recht erfreuliche Gewissheit gegeben, dass unsere Zeitschrift und deren Bestrebungen auch seitens der Frauen mit wirklichem Interesse verfolgt werden. Wir freuen uns darüber und haben deshalb ausser den ausgeschriebenen drei Preisen noch weitere 8 Trostpreise, aus je einem guten Buch bestehend, zur Verteilung gebracht.

Eine Anzahl von Zuschriften, die nicht den klar vorgeschriebenen Teilnahmebedingungen entsprochen haben, mussten leider von vorneherein ausscheiden. Ein Teil der geschätzten Einsenderinnen hat eben in ihrem Eifer gar nicht beachtet, dass von uns kurze, prägnant gefasste Antworten verlangt worden waren und hat infolge dessen Arbeiten eingeschickt, die entweder viel zu weiterschweifig waren oder die den Kern der Frage gar nicht berührten. Da die Mai- oder Juni-Nummer unserer Zeitschrift ein weiteres ähnliches Preisauftschreiben enthalten soll, bitten wir schon heute unsere verehrlichen Leserinnen darum, die Bedingungen ja genau einzuhalten zu wollen.

Einen praktischen Erfolg hat das Preisauftschreiben insfern gezeitigt, als in dem grössten Teil der Einsendungen ein Guckfenster als unbedingt notwendig verlangt worden ist. Wir werden in den nächsten Nummern einige der teilweise sehr gelungenen Antworten zum Abdruck bringen, aus denen übrigens hervorgeht, dass Pfeffer ein ganz besonders beliebtes weibliches Kampfmittel zu sein scheint.

Wir danken allen Teilnehmern für ihre Einsendungen und geben untenstehend die Namen der 3 Empfänger der Hauptpreise und der 8 Empfänger der Trostpreise bekannt:

### Hauptpreise:

Frau A. Blickendorfer, Mutschellenstr. 155, Zürich 2.  
Frau Leni Oetiker, Forchstr. 296, Zürich 8.  
Frau Dir. A. Eggler, Kurvenstr. 21, Zürich.

### Trostpreise:

Frau Steffen, Forchstr. 296, Zürich 8.  
Frau Klara Heller, Sihlfeldstr. 158, Zürich 4.  
Frau Stettler, Bleicherstr. 6, Luzern.  
Frau Dr. Kauffungen, Hintermeisterhof 25, Zürich 2.  
Frau Hermine Matzinger, Lettenholzstr. 28, Zürich 2.  
Frau Schenker, Morgartenring 81, Basel.  
Frl. Käthe Angst, Josefstr. 173, Zürich 5.  
Frau Monika Angst, Josefstr. 173, Zürich 5.

## Bau- und

## Möbelschreinerei

H. Warth

BASELSTRASSE 26  
(REST. SENTIMATT) Luzern

TELEPHON 336

700

## CENTRAL-HEIZUNGEN RUTSCHMANN & WENZINGER,

Neuerstellung, Umänderungen und Reparaturen  
aller Systeme durch

Mühlebachstrasse 19  
Teleph. Limmat 2208

Zürich 8

865

Beste Referenzen.

## Sanitäre Anlagen

Schwemmkanalisationen

Neubauten

Umbauten

Gebr. Ermel, Zürich 1

Kruggasse 7 - Tel. L. 2115